

## 2. Abmessungen und Einzelteilbezeichnung Kompaktverteiler 1" Dimensions and parts description of compact manifold 1" Dimensions et désignation des différentes pièces du collecteur compact 1"

Abbildung 2   
 Figure 2

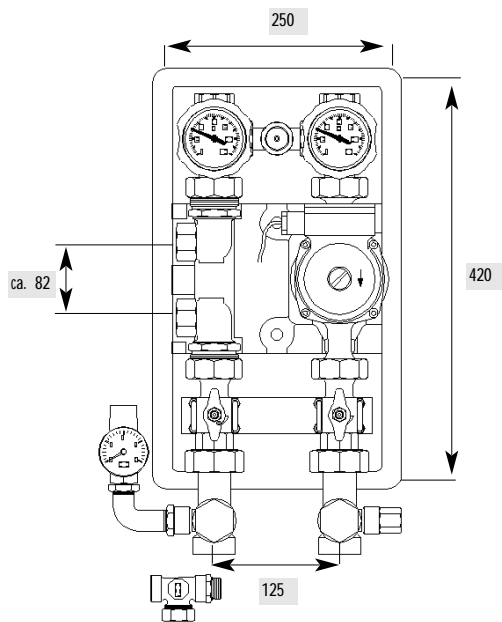
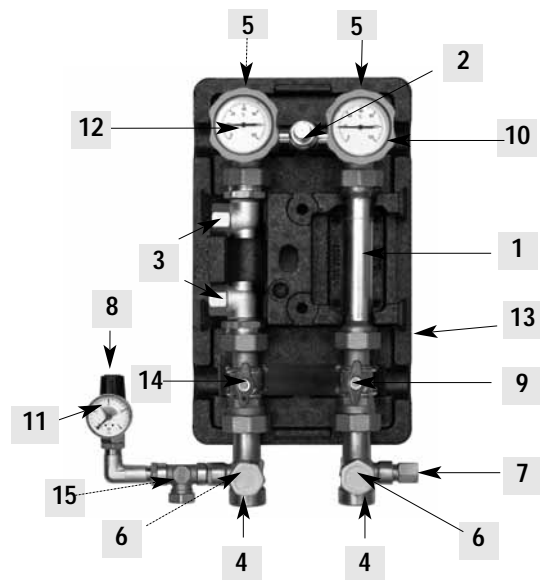


Abbildung 3   
 Figure 3



### D

Die Umwälzpumpe gehört nicht zum Lieferumfang und ist gemäß Druckverlust und Volumenstrom der Anlage auszulegen. Einsetzbar sind alle handelsüblichen Umwälzpumpen (ohne elektronische Regelung) mit einem Stichmaß von 180 mm und einer Nennweite von DN 25.

### GB

The circulating pump is not included in the scope of delivery and must be dimensioned according to the pressure drop and volume flow of the system. Any commercially available circulation pump (without electronic control) with an inside micrometer of 180 mm and a nominal width of DN 25 can be used.

### F

Le circulateur n'est pas compris dans la livraison et doit être conçu en fonction de la perte de charge et du débit de l'installation. Tous les circulateurs (sans régulation électronique) de calibre 180 mm et de diamètre nominal DN 25, vendus dans le commerce, peuvent être utilisés.